



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年十一月十六日（星期六）

目 錄	頁
鄉郊排水系統修復計劃	1
港外就業合約須經勞工處核簽	1
口腔健康教育巴士啓用	2
外匯基金運作	3

一九九六年十一月十七日（星期日）

目 錄	頁
成立專責小組檢討禁毒教育策略	4
土地界線紀錄轉為數碼工作已經完成	5
政府與非政府機構合作提供老人社區支援服務	6
簡化字學習套	6

鄉郊排水系統修復計劃

渠務署已完成新界北部鄉郊排水系統修復計劃的環境影響評估。

該評估就建議中的鄉郊排水修復計劃，研究其在施工或運作時對水質、生態、視覺及景觀、噪音、空氣質素和廢物管理等各方面的影響。

渠務署發言人今日（星期六）說：「評估建議採取緩解措施，以盡量減低工程對環境的影響。預期這些措施將會納入鄉郊排水修復計劃的詳細設計中。」

「評估並建議實施一項環境監測及審核計劃，以便查察有關的緩解措施是否得以施行和成功。此項計劃會於鄉郊排水系統修復計劃的詳細設計階段訂定和作出報告。」

最終環境影響評估報告及行政摘要可向香港灣仔告士打道五號稅務大樓四二一三室渠務署查閱及索取，先到先得。

發言人解釋說，第二期全港土地排水及防洪策略研究確認有需要施行鄉郊排水系統修復計劃和其他改善排水的計劃。

他說：「此項研究建議改善新界北部現有的天然河道，以盡量減少水淹威脅、恢復河道水流容量及令維修更容易。」

鄉郊排水系統修復計劃將涉及新界西北及東北九條溪流和河道。

發言人說：「這些溪流及河道所在地方，主要是平坦的耕地，間有小鎮和鄉村，而元朗就是其中最大的鄉鎮。」

「排水系統將透過擴闊修直天然河道、挖深河床、在新河道建造截沙器和溢流堰等工程加以改善，改善後的河道最後會使用水泥或天然材料鋪砌。」

完

港外就業合約須經勞工處核簽

勞工處提醒市民如受聘在香港以外地區工作，其就業合約必項在有關僱員離開香港之前，由僱主或其代表及僱員雙方簽妥。

合約須列出《往香港以外地區就業合約條例》的所有規定，訂明勞資雙方的權利和責任，並在僱員離開香港前將合約呈交勞工處處長核簽。

勞工事務主任（港外僱傭事務組）鄭有媚今日（星期六）說，所有不在香港居住及不在香港經營業務的港外僱主，凡聘用體力勞動僱員及月薪不超過二萬元的非體力勞動僱員在港外工作，雙方在港所簽的合約，均受上述條例規管。

她說：「僱主或其代理人若在僱員離港前未能與僱員簽妥一份書面合約，或沒有將合約呈交勞工處處長核簽，即屬違法。」

「此外，若有人引導僱員簽訂違反《往香港以外地區就業合約條例》的合約，或引導僱員在核簽合約前離開香港往外地就業，他亦會觸犯法例。」

每項罪名的最高罰款為五萬元。

查詢有關港外僱傭問題，可致電二八五二 三五一一或二八五二 三五四零與勞工處港外僱傭事務組聯絡。

完

口腔健康教育巴士啓用

一部設計親切可愛的教育巴士將巡迴到訪香港各區，透過輕鬆的活動，推廣口腔健康的重要。

由衛生署口腔健康教育組推出的「口腔健康教育巴士」備有先進的視聽設施，令學習口腔健康知識更有趣味。

有關設施包括多媒體電腦系統、觸覺式電腦螢光幕及視聽系統。市民可透過多元化和嶄新的教材，例如電腦遊戲、電腦資料庫和電子操作的遊戲活動等，在輕鬆的環境下吸收護齒的知識。

衛生署署長陳馮富珍醫生今日（星期六）在口腔健康教育巴士啓用典禮上致辭時說，這項嶄新的流動巴士服務標誌着本港口腔健康推廣工作向前邁進一大步。

她說：「衛生署一向着重推廣口腔健康。」

「爲了將口腔健康信息進一步推廣至香港每個角落，口腔健康教育組於一九九三年開始積極構思一項流動口腔健康教育服務。」

「我很高興這輛口腔健康教育巴士在麥理浩信託基金的資助和機電工程署的協助下，終於在今年順利誕生。」

她指出，該項新服務於本年六月起進行試驗，期間獲市民熱烈歡迎，至今已有逾五千八百人參觀這輛巴士。

她希望新服務能提高市民對口腔健康的關注，並且幫助他們培養良好的口腔護理習慣。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年十一月十六日

		百萬元計
開市戶口結餘		二三九六
收市戶口結餘		二四四六
改變原因：		
貨幣市場活動		增四零零
流動資金調節機制今日運作		減三五零
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增四零零
上午十時		增四零零
上午十一時		增四零零
上午十一時三十分		增四零零
流動資金調節機制息率	借 入 放 出	
	四點零厘 六點零厘	
港元外匯指數 (TWI) :	124.3 * +0.0 * 16.11.96	

完

成立專責小組檢討禁毒教育策略

保安司黎慶寧今日（星期日）表示，禁毒處爲了檢討和改進現時的禁毒教育策略，將成立一個跨部門的專責小組，預計明年初可以提交工作報告。

黎慶寧在出席「齊心禁毒樂善行」慈善步行籌款活動開步禮時說：「這個專責小組成員來自不同階層，包括志願團體代表、教師、社工、家長等。本月將會召開第一次會議，我們期望明年初可以提交工作報告予禁毒常務委員會禁毒教育及宣傳小組考慮。」

他指出，統計數字顯示不少濫用藥物者是在成長期間沾染毒癮，所以政府在禁毒方面的工作絕不鬆懈，而預防教育是其中一項主要的策略。

根據政府藥物濫用資料中央檔案室的數字顯示，一九九五年呈報的濫用藥物總人數，相對於一九九四年，下降了差不多百分之五，而其中二十一歲以下者則下降了百分之七。令人關注的是，在一九九六年上半年，首次呈報的濫用藥物者當中，二十一歲以下的年青人約佔一半。

黎慶寧說：「政府今年將會推出三個全新的電視宣傳短片，針對青少年經常流連的場所，以形象化的手法表達濫用藥物的害處，使他們明白遠離毒品的重要。」

他表示，禁毒處現正進行一項研究，調查中學生濫用藥物的情況、對藥物的認識及態度、濫用藥物與家庭背景及其他問題的關係等。

他說：「另一項研究亦剛剛展開，嘗試找出導致青少年濫用藥物的因素，和可以幫助他們抗拒引誘的因素，以協助他們遠離毒品，確立健康積極的人生目標。」

今日舉行的禁毒慈善步行籌款活動由禁毒常務委員會青年禁毒義工團和香港公益金合辦，目的是加深市民對毒禍的認識，同時鼓勵他們參加有益身心的活動，無須依賴藥物。今次活動籌募所得的善款將由公益金撥捐禁毒教育及戒毒復康機構。

出席活動的嘉賓包括一九九六至九七年度公益金籌務委員會聯席主席陳祖澤、禁毒常務委員會禁毒教育及宣傳小組委員會主席葉敬平、禁毒專員黃鴻超。此外，還有十大傑出青年陳慎芝、香港首席單車手黃金寶、亞洲帆船錦標賽滑浪風帆冠軍黃德森，及今次步行籌款活動的籌委會主席鄧紹敏。

完

土地界線紀錄轉為數碼工作已經完成
 * * * * *

地政總署測繪處已完成將香港所有土地界線紀錄轉為數碼，存入土地信息系統的工作。

該署發言人今日（星期日）表示，土地界線紀錄對土地發展商、建築公司、工程顧問公司、公用事業機構及其他政府部門來說，是進行規劃、土地行政及工程發展時重要的參考資料。

他說：「土地界線紀錄轉為數碼後，他們將可以更快捷容易地確定某一幅土地的界線及有關的資料。」

「這些土地界線數碼資料以多種普遍採用的繪圖格式存備，用者可以在不同的電腦系統中使用該等資料。」

這些土地界線數碼資料現已在香港花園道美利大廈十五樓地政總署土地信息中心公開發售。每張標準地圖（面積為七百五十米X六百米）售價為一千一百二十元，另加儲存體（磁帶或磁碟）成本。

該等土地界線資料亦有1：1000比例的紙張本及透明膠片本，以四種樣式發售：

- | | | |
|-----|---------------------------|----------|
| (1) | 全幅標準地圖（面積為七百五十米X六百米） | |
| | — 紙張本 | 一千一百三十四元 |
| | — 透明膠片本 | 一千二百四十元 |
| (2) | 半幅標準地圖（面積為三百七十五米X六百米） | |
| | — 紙張本 | 五百六十七元 |
| | — 透明膠片本 | 六百二十元 |
| (3) | A 3 碼紙張本（面積為二百七十五米X二百七十米） | 一百九十二元 |
| (4) | A 4 碼紙張本（面積為一百七十米X一百九十五米） | 九十六元 |

發言人補充說，除一九九五年開始供應的1：1000比例數碼地圖外，測繪處目前正製作1：5000及1：20000比例的數碼地圖，分別定於明年七月及九七年三月完成。

如欲查詢有關數碼土地界線資料或其他數碼地圖製品資料，可致電二八四八六一三六與何永根聯絡。

完

政府與非政府機構合作提供老人社區支援服務

因應老人人口的增加及本着「社區齊照顧」的意念，政府與非政府福利機構緊密合作，在全港各社區提供一系列的社區支援服務，使長者能夠在自己熟識的社區內，安享晚年。

社會福利署副署長（服務）朱楊珀瑜今日（星期日）在九龍黃大仙廟為耆色園七十五周年紀慶——「萬家齊親老」主持頒獎典禮時，作上述表示。

朱楊珀瑜說：「眾所周知，香港人口持續老化，目前六十五歲以上的老人人口已逾六十萬人。」

她指出，政府會定期檢討各種社區支援服務情況，以配合老年人口的增長。

她說：「正如一九九四年發表的《老人服務工作小組報告書》中指出，家務助理、日間護理中心、老人中心等服務，還有有待改善和擴充的地方，而政府近年來正努力不懈，以達致這些工作目標。」

最後，朱楊珀瑜讚揚耆色園在提供老人福利服務方面成績斐然，有目共睹。

完

簡化字學習套

教育署為中學高年級學生製作兩套《簡化字學習套》，分發予各學校使用，並於十二月七日（星期六）舉辦簡介會，向教師介紹學習套的設計特色和使用方法。

教育署課程發展處高級課程主任鄭文亮說：「製作兩套《簡化字學習套》目的在幫助已掌握繁體字的中學高年級學生，循正規途徑學習閱讀簡化字，以擴大他們的閱讀範圍。」

兩套學習套的內容設計，都預設學生已掌握繁體字。其中一套是委託香港理工大學中文及雙語學系張群顯博士製作，以字頻、認知心理等學理為基礎，以常用字為重點，利用語境的提示作用，把簡化字放在詞語，甚至句子中學習。

另一套則是委託香港城市大學中文、繙譯及語言學系藺蓀製作的多媒體電腦學習軟件，學生可通過靈活有趣的學習與回饋路徑，認識簡化字，寓學習於娛樂。

鄭文亮說：「學習套內的簡化字字形規範，以中國國家語言文字工作委員會於一九八六年十月公布的《簡化字總表》為標準。」

教育署鼓勵學校因應實際情況，在課堂上由教師指導學生使用學習套，或者在課餘讓學生用這學習套自學。

他說：「我們期望學生可以通過學習套建立起閱讀簡化字的信心，掌握大部分的簡化字，能夠閱讀中國內地書刊，大大擴闊閱讀的範圍。」

完